

Litvanya'da Polis ve Acil Durum

Litvanca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Acil Durumda

En kısa ve en gerekli cümleler.

Türkçe	Litvanca	Okunuşu
Yardım edin!	Padėkite!	pa-de-ki-te
112'yi arayın!	Skambinkite 112!	skam-bin-ki-te ŝim-tas dvı-lik-ta
Ambulans lazım.	Reikia greitosios.	rey-ky-a grey-to-syos
Kaza oldu.	Įvyko avarija.	i-vı-ko a-va-ri-ya
Yangın var.	Gaisras!	gays-ras
Biri yaralandı.	Kažkas sužeistas.	kaj-kas su-jeys-tas
Adresim şu:	Mano adresas:	ma-no ad-re-sas
Litvancam çok iyi değil.	Nekalbu gerai lietuviškai.	ne-kal-bu ge-ray lye-tu-viŝ-kay

Hırsızlık ve Kayıp

Çalınma ya da kaybolma durumunda.

Türkçe	Litvanca	Okunuşu
Çantam çalındı.	Pavogė mano krepšį.	pa-vo-ge ma-no krep-ŝi
Telefonum çalındı.	Pavogė mano telefoną.	pa-vo-ge ma-no te-le-fo-na
Pasaportumu kaybettim.	Pamečiau pasą.	pa-me-čyau pa-sa
Eve girmişler.	Įsilaužė į butą.	i-si-lau-je i bu-ta
Şikâyetle bulunmak istiyorum.	Noriu pateikti pareiškimą.	no-ryu pa-teyk-ti pa-reyŝ-ki-ma
Tutanak alabilir miyim?	Ar galiu gauti kopiją?	ar ga-lyu ga-u-ti ko-pi-ya

Polis Sizinle Konuşurken

Size sorulacaklar ve cevaplar.

Türkçe	Litvanca	Okunuşu
Belgeniz var mı?	Ar turite dokumentą?	ar tu-ri-te do-ku-men-ta
Ne oldu?	Kas atsitiko?	kas at-si-ti-ko
Ne zaman oldu?	Kada tai įvyko?	ka-da tay i-vı-ko
Nerede oldu?	Kur tai įvyko?	kur tay i-vı-ko
Anlamıyorum.	Nesuprantu.	ne-su-pran-tu
Tercüman istiyorum.	Noriu vertėjo.	no-ryu ver-te-yo
Avukatla konuşmak istiyorum.	Noriu kalbėti su advokatu.	no-ryu kal-be-ti su ad-vo-ka-tu

Kaza ve Sağlık

Trafik kazası ya da yaralanma.

Türkçe	Litvanca	Okunuşu
Trafik kazası geçirdim.	Patekau į avariją.	pa-te-kau i a-va-ri-ya
Kimse yaralanmadı.	Niekas nenukentėjo.	nye-kas ne-nu-ken-te-yo
Sigorta bilgilerimiz lazım.	Reikia apsiikeisti draudimo duomenimis.	rey-kya ap-si-keys-ti dra-u-di-mo duo-me-ni-mis
Kaza tutanağı dolduralım.	Užpildykime eismo įvykio deklaraciją.	uj-pil-di-ki-me eys-mo i-vı-kyo dek-la-ra-tsi-ya
Bu benim hatam değil.	Tai ne mano kaltė.	tay ne ma-no kal-te
Hastaneye gitmem lazım.	Man reikia į ligoninę.	man rey-kya i li-go-ni-ne

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Operatör	112, kas atsitiko? 112, acil durumunuz nedir?
Siz	Įvyko avarija, kažkas sužeistas. Kaza oldu, biri yaralandı.
Operatör	Kur jūs esate? Neredesiniz?
Siz	Pagrindinė 12, Vilnius. Pagrindinė 12, Vilnius.
Operatör	Ar jis sąmoningas? Kişi bilinçli mi?
Siz	Taip, bet kraujuoja. Evet ama kanaması var.
Operatör	Greitoji jau važiuoja. Likite vietoje. Ambulans yolda. Orada kalın.
Siz	Gera! Nekalbu gerai lietuviškai. Tamam. Litvancam çok iyi değil.
Operatör	Nieko tokio, likite linijoje. Sorun değil, hatta kalın.

Litvanya'da Bilmeniz Gerekenler

112 tek numaradır: polis, ambulans ve itfaiye buradan yönlendirilir. İngilizce ve Rusça destek verilir.

Pareiškimas: hırsızlık şikâyeti karakolda ya da çevrimiçi yapılabilir. Sigorta ödemesi ve pasaport yenileme için tutanağın kopyası şarttır.

Yansıtıcı zorunlu: Litvanya'da karanlıkta yol kenarında yürüyen yayaların yansıtıcı takması zorunludur ve cezası vardır.

Tercüman hakkı: resmî ifade sırasında tercüman isteme hakkınız vardır. Anlamadığınız bir belgeyi imzalamayın.